

EN

User Manual  
Refrigerator - Freezer

DE

Bedienungsanleitung  
Kühlschrank Mit Tiefkühlfach

FR

Guide D'utilisation  
Réfrigérateur - Congélateur

NL

Handleiding  
Koelkast - Vriezer

ES

Manual de uso  
Frigorífico - Congelador

PT

Manual de Instruções  
Frigorífico - Congelador

DK

Brugsanvisning  
Køle - Fryseskab

NO

Bruksanvisning  
Kjøleskap med Fryser

SE

Instruktionsbok  
Kyl och Frys

FI

Käyttöohje  
Jääkaappipakastin

EE

Kasutusjuhend  
Külmik - Sügavkülmik

LV

Lietošanas Pamācība  
Ledusskapis - Saldētājkamera

LT

Naudojimo Instrukcija  
Šaldytuvas - Šaldiklis

REFRIGERATOR

# User Manual

SJ-F1529E0I-EU

# SHARP

# Sommaire

|                                                                  |           |
|------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX .....</b>                  | <b>25</b> |
| <b>PARTIE -2: PARTIES ET PIÈCES DE VOTRE RÉFRIGÉRATEUR .....</b> | <b>29</b> |
| <b>PARTIE -3: UTILISATION DE L'APPAREIL .....</b>                | <b>29</b> |
| <b>PARTIE -4: DISPOSITION DES ALIMENTS .....</b>                 | <b>33</b> |
| <b>PARTIE -5: AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE .....</b>   | <b>35</b> |
| <b>PARTIE -6: ASTUCES D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE .....</b>             | <b>37</b> |

Votre réfrigérateur est conforme aux exigences de sécurité actuelles. L'utilisation inappropriée peut conduire à des blessures corporelles et des dégâts dans votre propriété. Pour éviter le risque de dommages, merci de lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre congélateur pour la première fois. Il contient des informations de sécurité importantes sur l'installation, la sécurité, l'utilisation et l'entretien de votre congélateur. Conservez ce manuel pour une utilisation future.

## PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX



**AVERTISSEMENT:** Veillez à ce que les orifices de ventilation de l'appareil ne soient pas obstrués.



**AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres moyens en dehors de ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.



**AVERTISSEMENT:** Évitez d'utiliser des appareils électriques dans le compartiment réservé à la conservation des aliments. Seuls les appareils électriques recommandés par le fabricant font exception.



**AVERTISSEMENT:** N'endommagez pas le circuit réfrigérant.



**AVERTISSEMENT :** Pour éviter tout risque lié à l'instabilité de l'appareil, fixez-le suivant les instructions prescrites.

Si votre appareil utilise le réfrigérant R600a (pour le savoir, reportez-vous à l'étiquette figurant sur le congélateur) vous devez faire attention pendant le transport et l'installation afin d'éviter d'endommager les pièces grâce auxquelles le refroidissement est possible à l'intérieur de l'appareil. Bien que le réfrigérant R600a soit un gaz naturel qui respecte l'environnement, il est explosif. En cas de fuite causée par la défaillance des pièces grâce auxquelles le refroidissement est possible, éloignez votre réfrigérateur des flammes nues et des sources de chaleur, puis ventilez la salle dans laquelle se trouve l'appareil pendant quelques minutes.

- \* Pendant le déplacement et l'installation de votre réfrigérateur, évitez d'endommager le circuit du gaz de refroidissement.
- \* Ne conservez pas les substances explosives telles que les aérosols avec propulseur inflammable dans cet appareil.
- \* Cet appareil est conçu pour être utilisé à domicile et dans les endroits similaires tels que :
  - espaces cuisines se trouvant dans les magasins, bureaux et tout autre environnement de travail,
  - maisons de campagne et chambres d'hôtels, de motels et tout autre espace résidentiel,
  - environnement familial type Bed & Breakfast,
  - service de restauration et lieu similaire.
- \* Si la prise ne correspond pas à la fiche du réfrigérateur, elle doit être remplacée par le fabricant, son représentant ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter un risque.
- \* Cet appareil ne doit pas être utilisé par les personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques,

## PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

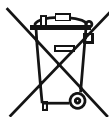
sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes ne possédant pas l'expérience ou la connaissance requise. Elles ne peuvent être autorisées à utiliser cet appareil qu'après avoir été formées ou bien sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.

- \* Une fiche de terre spéciale a été branchée au câble d'alimentation de votre réfrigérateur. Cette fiche doit être utilisée avec une autre prise de terre spéciale de 16 ampères. Si vous ne disposez pas d'une telle prise dans votre domicile, veuillez contacter un technicien qualifié pour qu'il procède à son installation.
- \* Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes ne possédant pas l'expérience ou la connaissance requise à condition qu'ils soient formés sur les conditions d'utilisation saines et qu'ils comprennent les risques auxquels ils s'exposent. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par les enfants sans supervision.
- \* En cas de dommage du câble d'alimentation, faites-le remplacer par le fabricant, son agent de service ou tout autre technicien qualifié afin d'écartier tout danger.

## PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

### Vieux réfrigérateurs et réfrigérateurs en panne

- Si votre ancien réfrigérateur est doté d'un système de verrouillage, détruisez-le avant de procéder à sa mise au rebut. Si vous ne le faites pas, les enfants peuvent s'enfermer et être ainsi victimes d'un accident.
- Les anciens réfrigérateurs et congélateurs contiennent un matériel d'isolation et un réfrigérant avec CFC. En conséquence, veillez à ne pas nuire à l'environnement lors de l'élimination de vos anciens appareils.



Veillez demander conseil aux autorités municipales concernant la mise au rebut d'équipements électriques et électroniques à des fins de réutilisation, de recyclage et de récupération.

### Remarques importantes :

- Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant de procéder à l'installation et à l'utilisation de votre appareil. Notre responsabilité ne saurait être engagée en cas de dommages dus à une mauvaise utilisation du produit.
- Respectez toutes les consignes figurant sur votre appareil et dans le manuel d'utilisation fourni, puis conservez ce dernier en lieu sûr afin de résoudre les éventuels problèmes techniques susceptibles de se poser à l'avenir.
- Le présent appareil a été fabriqué pour les ménages et pour être utilisé uniquement par ceux-ci. Il ne convient donc pas à une utilisation professionnelle ou commune. Une telle utilisation entraînera l'annulation de la garantie et notre entreprise ne saura être responsable des dommages encourus.
- Le présent appareil a été fabriqué pour être utilisé à domicile et convient uniquement au refroidissement et à la conservation des denrées. Il n'est donc adapté ni pour une utilisation commerciale, ni pour une utilisation commune, encore moins pour une conservation des substances différentes des denrées alimentaires. Notre entreprise n'est pas responsable des pertes qui surviendraient dans le cas contraire.



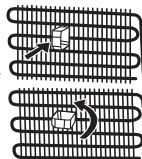
### Consignes de sécurité

- Évitez d'utiliser des prises multiples ou rallonges.
- Évitez d'utiliser des prises endommagées ou usées par le temps.
- Évitez de tirer, de tordre ou d'endommager le cordon.
- Si votre câble d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par un service agréé pour éviter tout danger.
- Le présent appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. En conséquence, évitez de laisser les enfants s'en servir comme jouet, car ils peuvent par exemple utiliser la porte pour jouer à la balançoire.
- Ne pas casser ou gratter la glace avec des objets pointus comme un couteau ou des objets similaires.
- Évitez de brancher ou de débrancher l'appareil avec des mains mouillées au risque d'être victime d'une électrocution !
- Évitez de mettre les bouteilles cassables ou les récipients de boisson dans le compartiment congélateur. Les bouteilles ou les canettes peuvent exploser.
- Pour votre sécurité, ne placez pas des matières explosives ou inflammables dans votre réfrigérateur. Placez les boissons à forte concentration d'alcool verticalement dans le compartiment réfrigérateur et fermez bien le bouchon.
- Au moment de sortir la glace fabriquée dans le compartiment congélateur, évitez de la toucher. Si vous le faites, la glace peut vous causer des brûlures.
- Évitez de toucher aux denrées congelées avec les mains nues ! Évitez de consommer les glaçons et les glaces directement après les avoir sortis du congélateur !
- Évitez de congeler une seconde fois les denrées congelées une fois celles-ci dégivrées. Cela peut causer des problèmes de santé comme une intoxication alimentaire.
- Fixez les accessoires dans le réfrigérateur pendant le transport pour éviter de les endommager.

### Installation et mise en marche de l'appareil

Avant de commencer à utiliser votre réfrigérateur, prêtez une attention particulière aux points suivants.

- La tension de fonctionnement de votre réfrigérateur est de 220-240 V à 50 Hz.
- ATTENTION ! Ne remplacez jamais une pièce électrique se trouvant dans le réfrigérateur. En cas de nécessité de remplacement, contactez le service agréé.
- **Nous ne sommes pas responsables des dommages dus à une utilisation de l'appareil sans mise à la terre.**
- Installez votre réfrigérateur dans un endroit qui ne l'exposera pas à la lumière directe du soleil.
- Installez le plastique d'ajustement de la distance (la partie comportant les ailettes noires — à l'arrière) en le tournant dans l'intervalle d'un angle de 90° comme l'illustre la figure pour éviter que le condenseur ne touche le mur.
- Placez le réfrigérateur contre un mur en laissant une distance de 75 mm maximum.
- Assurez-vous de l'avoir installé à 50 cm des sources de chaleur comme les réchauds, les fours, les plaques chauffantes, etc., et à 5 cm au moins des fours électriques.
- N'utilisez jamais votre appareil en plein air, ni ne le laissez sous la pluie.
- Lorsque votre réfrigérateur se trouve à proximité d'un congélateur, il doit avoir au moins 2 cm entre eux pour éviter que la surface externe ne soit humide.



## PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

- Ne rien poser au-dessus de votre réfrigérateur. Installez-le dans un cadre approprié de sorte qu'il existe au moins 15 cm d'espace libre au niveau du la surface supérieure.
- Les pieds réglables avant doivent rester stables dans une hauteur appropriée afin de permettre à votre réfrigérateur d'être stable et de fonctionner correctement. Vous pouvez régler les pieds en les tournant dans le sens horaire (ou dans le sens contraire). Ceci doit être fait avant la disposition des aliments dans le réfrigérateur.
- Avant d'utiliser votre réfrigérateur, nettoyez toutes ses parties avec de l'eau chaude contenant une cuillerée à café de bicarbonate de sodium, puis rincez avec de l'eau propre et séchez. Remplacez toutes les pièces après le nettoyage.
- Ne posez pas de moquette, couverture, etc. qui pourraient empêcher la circulation d'air sous le réfrigérateur.

### Avant d'utiliser votre réfrigérateur



- Si vous êtes sur le point de faire fonctionner votre réfrigérateur pour la première fois ou après l'avoir transporté, maintenez-le tout droit pendant 3 heures et branchez-le pour un fonctionnement optimal. Si vous ne procédez pas ainsi, le compresseur peut être endommagé.
- Votre réfrigérateur peut dégager une certaine odeur lorsque vous le faites fonctionner pour la première fois; cette odeur disparaîtra avec le refroidissement de votre appareil.

### Informations d'ordre général sur la nouvelle technologie anti givre

Le principe de fonctionnement des nouveaux réfrigérateurs sans givre les distingue des autres formes de réfrigérateurs statiques.

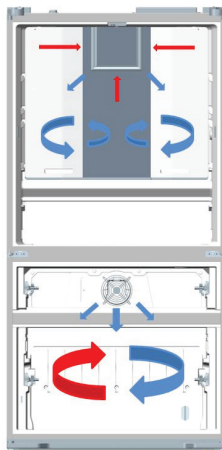
Dans les réfrigérateurs classiques en effet, l'humidité qui s'engouffre dans le réfrigérateur à travers les ouvertures de porte et celle venant des denrées provoque une formation de givre dans le compartiment de congélation. Pour enlever la couche de givre et de glace dans le compartiment congélateur, vous devez éteindre le réfrigérateur, sortir les aliments qu'il convient de conserver à une température constante, et enlevez de temps en temps la glace qui s'accumule progressivement dans le congélateur.

S'agissant des réfrigérateurs sans givre, la situation est complètement différente pour le compartiment réfrigérateur. L'air chaud et frais est injecté dans les compartiments réfrigérateur par le ventilateur. L'air frais se disperse de façon homogène entre les clayettes, rafraîchit tous vos aliments de façon uniforme, évitant ainsi l'humidité et la congélation. Le compartiment réfrigérateur est réfrigéré de manière statique. Le ventilateur distribue l'air de façon homogène entre les clayettes se trouvant dans la section de refroidissement, et tous vos aliments peuvent se réfrigérer de façon régulière et adéquate.

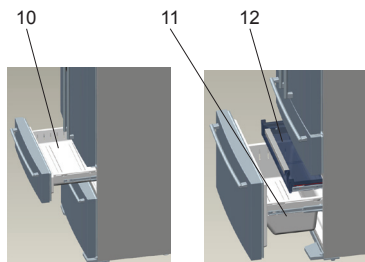
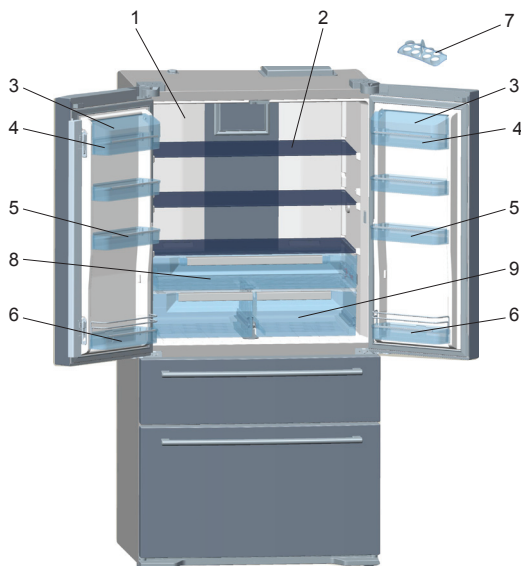
Étant donné qu'il n'existe pas de passage d'air entre les sections, les odeurs des 3 différentes parties de votre réfrigérateur ne s'entremêlent pas.

Par conséquent, votre nouveau réfrigérateur sans givre vous facilite la tâche, en plus d'être doté d'une grande capacité et d'un design moderne.

**Les flèches bleues:** Soufflage de l'air froid  
**Les flèches rouges:** Renvoi de l'air chaud



## PARTIE -2: PARTIES ET PIÈCES DE VOTRE RÉFRIGÉRATEUR



- 1) Réfrigérateur
- 2) Clayettes du réfrigérateur
- 3) Couvercle du compartiment à beurre
- 4) Compartiment de porte
- 5) Compartiment de porte
- 6) Compartiment à bouteilles
- 7) Porte-oeufs
- 8) Compartiment fraîcheur
- 9) Bac à légumes
- 10) Tiroir supérieur du congélateur
- 11) Tiroir inférieur du congélateur
- 12) Tiroir intérieur du congélateur

Le but de cette présentation est de vous communiquer des informations sur les différentes parties de votre appareil. Les parties peuvent varier selon le modèle de l'appareil.

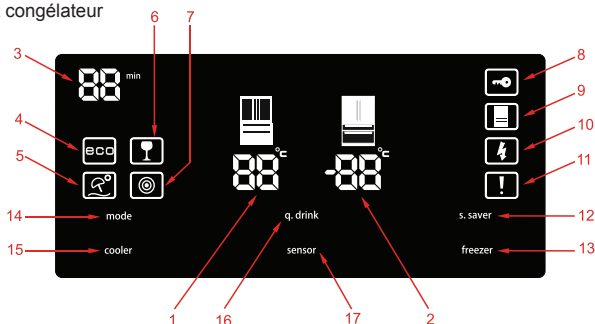
## PARTIE -3: UTILISATION DE L'APPAREIL

### Caractéristiques générales de votre appareil

- Lorsque les portes ou les tiroirs sont fermés, assurez-vous qu'il n'y a pas d'espace entre les joints d'étanchéité de la porte ou tiroir et la partie principale de l'appareil.
- Lorsque la porte du congélateur est fermée, il y aura un aspirateur. Ne forcez pas ensuite l'ouverture de la porte immédiatement. Veuillez attendre que la pression se stabilise.
- L'éclairage intérieur est constitué de LED qui s'allument progressivement afin de ne pas éblouir. Après ouverture de la porte, les LED produisent jusqu'à 100 % de luminosité en l'espace de quelques secondes.

### Écran électronique et utilisation

- Indicateur de température du compartiment réfrigérateur
- Indicateur de température du compartiment congélateur
- Compteur d'alarme Qdrink
- Mode d'économie
- Mode vacance
- Lumière Qdrink
- Indicateur du capteur nocturne
- Verrouillage enfants
- Mode demo [uniquement en magasin]
- Avertissement tension basse
- Alarme
- Touche d'économiseur d'écran
- Congélateur
- Bouton mode
- Réfrigérateur
- Mode Qdrink
- Bouton du capteur nocturne



Les valeurs qui s'affichent à l'écran indiquent les températures spécifiées par l'utilisateur.

L'écran de veille est conçu pour éviter toute erreur s'il est touché involontairement. Par conséquent, vous devez appuyer sur une touche de l'afficheur avant de pouvoir effectuer la moindre action. Après 2 secondes, un signal sonore émettra un bip, indiquant ainsi que l'écran est prêt à l'emploi. Si aucune action n'est effectuée pendant 20 secondes, l'écran repasse en mode veille.

## PARTIE -3: UTILISATION DE L'APPAREIL

### Réfrigération de boissons [q.drink]

Appuyez sur le bouton [q.drink] pour activer le mode de réfrigération de boissons. Chaque fois que vous appuyez, cela incrémentera le temps de 5 minutes (jusqu'à maximum 30 minutes), et il retournera ensuite en position zéro. Vous pouvez afficher la durée que vous souhaitez définir dans la section « Minuteur de l'alarme q.drink ». Le mode q.drink ne permet au réfrigérateur que d'émettre un signal d'alerte audible après une période spécifique.

**Important :** À ne pas confondre avec la réfrigération.

Vous devez ajuster le temps en fonction de la température des bouteilles avant de les mettre dans le compartiment de congélation. Par exemple, vous pouvez définir une durée de « 5 minutes » au début. Après cette durée, si la réfrigération est insuffisante, vous pouvez ajouter 5 ou 10 minutes supplémentaires. Lorsque vous utilisez ce mode, vous devez régulièrement vérifier la température des bouteilles. Lorsque ces dernières sont assez fraîches, vous devez les sortir de l'appareil. Si vous oubliez de les retirer du mode q.drink, elles pourraient exploser.

### Mode d'économie [eco]

Il garantit que votre réfrigérateur fonctionne à des températures idéales. Pour activer le mode « ECO », vous devez simplement appuyer sur le bouton [mode] jusqu'à ce que la lumière « éco et e » s'allume.

### Mode Vacances (H)

Il est représenté par un parasol et un soleil. Si vous prenez des vacances pour une longue durée pendant laquelle vous n'utiliserez pas le réfrigérateur, vous pouvez activer ce mode. Pour faire passer l'appareil en mode Vacances, vous devez simplement appuyer sur le bouton [mode] jusqu'à ce que la lumière « symbole Vacances et H » s'allume.

### Congélation rapide (sf / super freeze)

Vous devez appuyer sur les boutons jusqu'à ce que les lettres « sf » s'affichent à l'écran. Vous entendrez alors un bip confirmant que le mode est activé. Vous pouvez utiliser ce mode pour congeler les aliments préparés ou pour congeler rapidement de grandes quantités d'aliments. Le mode de congélation rapide sera automatiquement désactivé après 24 heures ou une fois que le capteur de température du compartiment congélateur indiquera que la température est suffisante.

### Réfrigération rapide (sc / super cool)

Appuyez sur le bouton de réfrigération jusqu'à ce que les lettres « sc » s'affichent à l'écran. Vous entendrez alors un bip confirmant que le mode est activé. Vous pouvez utiliser ce mode pour réfrigérer les aliments préparés ou pour réfrigérer rapidement de grandes quantités d'aliments. Le mode de réfrigération rapide sera automatiquement annulé après 4 ou 6 heures selon la température ambiante ou lorsque le compartiment réfrigérateur atteint une température suffisamment basse.

### Réfrigérateur [cooler]

Permet de définir la température du compartiment réfrigérateur. En appuyant sur le bouton [cooler], vous pouvez définir les températures du réfrigérateur à 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 degrés Celcius.

### Congélateur [freezer]

Permet de définir la température du compartiment congélateur. En appuyant sur le bouton [freezer], vous pouvez définir les valeurs du réfrigérateur à -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 degrés Celcius.

### Verrouillage enfants (Symbole de la clé)

Pour activer la fonction de verrouillage enfants, vous devez simultanément appuyer sur les boutons [freezer] + [cooler] pendant 5 secondes. Lorsque la fonction de verrouillage enfants est activée, les autres boutons seront désactivés, par conséquent les réglages que vous avez effectués resteront inchangés. Pour désactiver la fonction de verrouillage enfants, vous devez à nouveau appuyer simultanément sur les boutons [freezer] + [cooler] pendant 5 secondes.

### Économiseur d'écran [s.saver]

Grâce à cette fonction qui est activée lorsque vous appuyez sur le bouton [s.saver] pendant 3 secondes, l'éclairage de l'écran se désactive et vous économisez de l'énergie. Pour désactiver ce mode, appuyez à nouveau sur le bouton [s.saver] pendant 3 secondes.

### Capteur nocturne

Grâce à cette fonction qui est activée lorsque vous appuyez sur le capteur nocturne [sensor] pendant 3 secondes, les lumières de votre réfrigérateur s'éteindront en cas d'éclairage insuffisant, vous permettant ainsi d'économiser de l'énergie.

### Alarme

Une fois que le voyant de l'alarme s'allume, vous devez contacter un service. Si vous appuyez sur le bouton [s.saver] lorsqu'une alarme se déclenche et qu'un point d'exclamation figure à l'écran, l'alarme arrêtera de sonner, mais le point d'exclamation restera sur l'afficheur jusqu'à ce que l'erreur soit corrigée.

### Mode compartiment activé-désactivé

Vous pouvez entièrement désactiver les compartiments dont vous n'avez pas besoin, en vérifiant l'afficheur.

Pour éteindre le réfrigérateur, maintenez les boutons [mode] et [cooler] appuyés simultanément pendant 5 secondes, et tous les schémas indiquant la partie désactivée apparaîtront sur le panneau indicateur numérique.

Pour activer à nouveau le compartiment éteint, utilisez la même combinaison de boutons.

## PARTIE -3: UTILISATION DE L'APPAREIL

### Avertissements relatifs aux réglages de température

- Vos réglages de température ne seront pas annulés en cas de panne de courant.
- Il n'est pas conseillé de faire fonctionner votre réfrigérateur dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 10°C.
- Le réglage de la température doit être effectué en fonction de la fréquence d'ouverture des portes, la quantité d'aliments conservée dans le réfrigérateur et la température ambiante où il se trouve.
- De plus, votre réfrigérateur doit fonctionner jusqu'à 24 heures en fonction de la température ambiante sans interruption après avoir été branché afin d'être complètement froid. Evitez d'ouvrir les portes de votre réfrigérateur et d'y placer beaucoup d'aliments au cours de cette période.
- Une fonction de retardement de 5 minutes est appliquée dans votre réfrigérateur pour éviter que son compresseur ne soit endommagé à cause des débranchements et branchements que vous effectuez de temps à autre, et des coupures d'énergie. Votre réfrigérateur commencera à fonctionner normalement après 5 minutes.
- Votre réfrigérateur a été fabriqué pour fonctionner à des intervalles de température ambiante conformément à la classe climatique figurant sur l'étiquette d'information. Pour un refroidissement efficace, nous vous conseillons de respecter les valeurs de température ci-après :

**Remarque :** Si la température ambiante est supérieure à 38°C, la température du compartiment ne peut pas être définie à -22°C, -23°C ou -24°C. Elle ne peut être définie qu'à -16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C ou -21°C.

| Classe climatique | Température ambiante °C |
|-------------------|-------------------------|
| T                 | 16 à 43 (°C)            |
| ST                | 16 à 38 (°C)            |
| N                 | 16 à 32 (°C)            |
| SN                | 10 à 32 (°C)            |

### Indicateur de température

Pour vous aider au bon réglage de votre appareil nous avons équipé votre réfrigérateur d'un indicateur de température, celui-ci étant placé dans la zone la plus froide.

Pour la bonne conservation des denrées dans votre réfrigérateur et notamment dans la zone la plus froide, veillez à ce que sur l'indicateur de température le logo "OK" apparaisse. Si "OK" n'apparaît pas, la température est mal réglée.

L'indication "OK" est visible lorsque la température est correctement réglée. La pastille noire devient alors verte foncée, laissant apparaître le "OK" en noir. Celui-ci est difficilement visible si l'indicateur de température est mal éclairé. La bonne lecture est facilitée s'il est correctement éclairé.

A chaque modification du dispositif de réglage de température, attendez la stabilisation de la température à l'intérieur de l'appareil avant de procéder si nécessaire, à un nouveau réglage. Ne modifiez la position du dispositif de réglage de température que progressivement et attendez au moins 12 heures avant de procéder à une nouvelle vérification et à une éventuelle modification.

**NOTE:** Après chargement de l'appareil de denrées fraîches ou après ouvertures répétées (ou ouverture prolongée) de la porte, il est normal que l'inscription "OK" n'apparaisse pas dans l'indicateur de réglage de température.

Emplacement des denrées

### Zone la plus froide

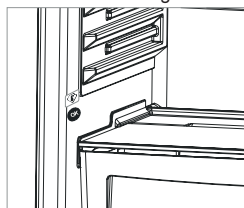


Vous obtiendrez une meilleure conservation de vos aliments si vous les placez dans la zone de froid convenant le mieux à leur nature. La zone la plus froide se situe juste au-dessus de bac à légumes.

Le symbole ci-contre indique l'emplacement de la zone la plus froide de votre réfrigérateur.

La zone la plus froide (0°C à 4°C) du compartiment réfrigérateur est délimitée par l'autocollant collé sur le côté gauche de la paroi.

La limite supérieure de la zone la plus froide est indiquée par la base inférieure de l'autocollant (pointe de la flèche). La clayette supérieure de la zone la plus froide doit être au même niveau que la pointe de la flèche. La zone la plus froide se situera donc en dessous de cette clayette. Les clayettes étant amovibles, veillez à ce que la clayette inférieure soit toujours au même niveau que la limite de zone décrite sur l'autocollant, afin de garantir la température dans cette zone (0° à 4°C).



### Accessoires

#### le bac à glaçons;

Remplir le bac à glaçons au ¾ d'eau; le replacer dans le congélateur.

(Elle s'applique aux réfrigérateurs dotés de la fonction.)

**Remarque :** Lorsque vous placez le bac à glaçons après l'avoir remplie d'eau, veillez à le placer en position horizontale sans basculer. Si vous ne procédez pas ainsi, l'eau qui se trouve à l'intérieur du bac à glaçons pourrait se déverser sur le panier.

## PARTIE -3: UTILISATION DE L'APPAREIL

### Bac à légumes et compartiment fraîcheur

#### Compartiment fraîcheur

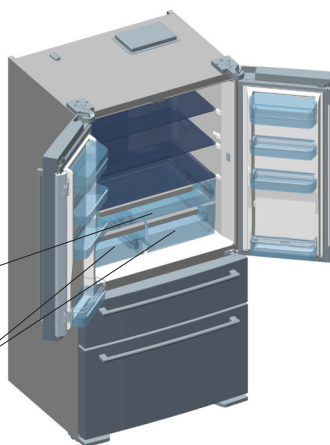
Le compartiment fraîcheur permet à vos denrées d'être conservées à une température de 0°C. Vous pouvez laisser les aliments congelés sortis du congélateur se décongeler ou laisser des denrées comme la viande et le poisson (contenus dans des sachets ou emballages en plastique) à utiliser dans 1 à 2 jours sans les congeler.

**Remarque:** L'eau se congèle à une température de 0°C. Toutefois, des denrées comme le sel ou le sucre peuvent se congeler dans des environnements plus froids.

**! Veuillez ne pas mettre les aliments que vous souhaitez congeler ou les bacs à glaçons dans ce compartiment.**

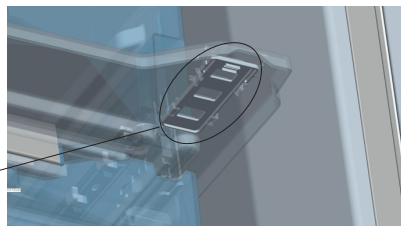
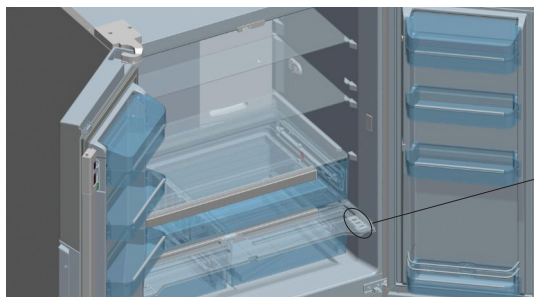
Compartiment fraîcheur

Bac à légumes



#### Curseur du réglage du flux d'air du bac à légumes

Positionnez le bouton d'ajustement du flux d'air (situé entre le bac à légumes et le compartiment fraîcheur) en position ouverte lorsque le bac à légumes est plein. De cette manière, l'air qui pénètre dans le compartiment à légumes est ajusté et les aliments restent frais plus longtemps.



Bouton de réglage du flux d'air du bac à légumes

**Les descriptions visuelles et textuelles sur la section des accessoires peuvent varier selon le modèle de votre appareil.**

### Nettoyage

- Débranchez l'appareil de la prise de courant avant le nettoyage.
- Ne nettoyez pas l'appareil en y versant de l'eau.
- Vous pouvez nettoyer l'intérieur et l'extérieur de votre appareil périodiquement à l'aide d'une solution de bicarbonate de soude et de l'eau savonneuse tiède.
- Nettoyez les accessoires séparément avec de l'eau et du savon. Ne les lavez pas à la machine à laver ou au lave-vaisselle.
- N'utilisez jamais des produits inflammables, explosifs, ou corrosifs comme le diluant, le gaz, ou l'acide.
- Le condenseur (la pièce à ailettes noire se trouvant à l'arrière) doit être nettoyée à l'aide d'un aspirateur ou d'une brosse au moins une fois par an. Ceci permettra à votre congélateur de fonctionner plus efficacement et vous permettra d'économiser de l'énergie.

#### Nettoyage du bac d'évaporation

Votre réfrigérateur se dégivre automatiquement. L'eau produite par le dégivrage coule vers le bac d'évaporation en passant par le point de collecte d'eau, et s'évapore.

#### Remplacez les LED utilisées pour l'éclairage

Pour remplacer les LED utilisées pour l'éclairage, contactez un service agréé.

## PARTIE -4: DISPOSITION DES ALIMENTS

### Compartiment réfrigérateur

- Dans des conditions de fonctionnement normales, la température idéale du compartiment réfrigérateur est de +4 / +6°C.
- Pour éviter la formation du givre, l'humidification et les odeurs, vous devez mettre les aliments dans le réfrigérateur dans des contenants fermés ou convenablement recouverts.
- Les aliments et les boissons chauds doivent être refroidis à température ambiante avant d'être mis dans le réfrigérateur.
- Les légumes et les fruits peuvent être placés dans le bac à légumes dans des emballages en plastique propres et si possible spongieux.
- La conservation des fruits et légumes séparément empêche les légumes sensibles à l'éthylène (feuilles vertes, brocoli, carottes, etc.) d'affecter les fruits qui produisent de l'éthylène (banane, pêche, abricot, figue, etc.).
- Vous ne devez pas placer de légumes humides dans le réfrigérateur.
- La durée de conservation de tous les produits alimentaires dépend de la qualité initiale des aliments et du cycle ininterrompu de la réfrigération avant leur conservation dans le réfrigérateur.
- Vous ne devez pas conserver les viandes, les fruits et les légumes au même endroit pour éviter une contamination. L'eau qui coule de la viande peut contaminer le réfrigérateur. Vous devez emballer les viandes et nettoyer les déversements sur les étagères.
- Vous ne devez pas placer les aliments devant le passage d'air.
- Vous devez consommer les aliments emballés jusqu'à la date d'expiration.

#### Attention:

- Couvrez les produits liquides et les compotes lorsque vous les mettez dans le réfrigérateur. Sinon, la quantité d'humidité dans le réfrigérateur augmentera. Et ceci augmentera la consommation du réfrigérateur. Le fait de couvrir les aliments et les boissons vous permet également de conserver leur saveur et arôme.
- Ne pas conserver les pommes de terre, les oignons et l'ail dans le réfrigérateur.

*Suggestions relatives à la disposition et à la conservation de vos aliments dans le compartiment réfrigérateur.*

| Aliment                                 | Durée maximale de conservation                              | Lieu de conservation Réfrigérateur                                                                                 |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fruits et légumes                       | 1 semaine                                                   | le bac à légumes                                                                                                   |
| Viande et poisson                       | 2 — 3 jours                                                 | Enveloppé dans des emballages ou des sacs en plastique ou dans un récipient pour viande (sur la clayette en verre) |
| Fromage frais                           | 3 — 4 jours                                                 | Dans le compartiment de porte dédié                                                                                |
| Beurre et margarine                     | 1 semaine                                                   | Dans le compartiment de porte dédié                                                                                |
| Produits en bouteille<br>Lait et yaourt | Jusqu'à la date de péremption recommandée par le producteur | Dans le compartiment de porte dédié                                                                                |
| Oeufs                                   | 1 mois                                                      | Dans le porte-oeufs                                                                                                |
| Aliments cuits                          |                                                             | Toutes les clayettes                                                                                               |

### Compartiments congélateur

- Le congélateur est utilisé pour la conservation longue d'aliments congelés ou surgelés et pour la fabrication de glaçons.
- Si vous laissez la porte du congélateur ouverte pendant un long moment, le givre se formera sur la partie inférieure du congélateur. Ceci empêchera donc la circulation de l'air. Pour éviter cela, débranchez d'abord le câble et attendez la décongélation. Après la fonte de la glace, vous devez nettoyer le congélateur.
- Vous pouvez enlever les paniers, le couvercle, etc. pour augmenter le volume de stockage du congélateur.
- La valeur du volume indiquée sur l'étiquette du produit ne tient pas compte des paniers, couvercles, etc.

#### IMPORTANT

Veillez ne jamais recongeler les aliments congelés après les avoir décongelés.

Cela peut causer des problèmes de santé comme une intoxication alimentaire.

- Ne mettez pas d'aliments chauds dans le congélateur avant qu'ils soient refroidis. Cela pourrait entraîner la putréfaction des autres aliments congelés se trouvant dans le congélateur.
- Lorsque vous achetez des aliments congelés, vérifiez qu'ils ont été congelés dans de bonnes conditions et que leur emballage n'est pas déchiré.
- Si vous remarquez de l'humidité ainsi qu'une odeur malodorante sur l'emballage des aliments congelés, cela signifie probablement que ces aliments ont préalablement été conservés dans de mauvaises conditions et il est probable qu'ils soient pourris. N'achetez pas ce type d'aliments.
- La durée de conservation des aliments congelés peut varier en fonction de la température ambiante, de la fréquence d'ouvertures de la porte, du réglage du thermostat, du type d'aliment et du temps écoulé entre l'achat de l'aliment et le moment où vous le mettez dans le congélateur. Suivez toujours les instructions sur l'emballage et ne dépassez pas la période de conservation.

## PARTIE -4: DISPOSITION DES ALIMENTS

- Remarque: Si les aliments congelés sortis du compartiment congélateur sont placés dans le compartiment inférieur un jour avant, cela préservera la température du réfrigérateur à ce moment, vous permettant ainsi d'économiser de l'énergie. Si vous mettez le contenu du congélateur à l'air libre, une perte d'énergie s'en suivra.

Certaines épices en cuisine (anis, basilic, aneth, vinaigre, mélange d'épices, gingembre, ail, oignon, moutarde, thym, marjolaine, poivre noir, saucisson Bolognais, etc.) peuvent avoir un mauvais goût lorsqu'on les conserve pendant une longue période. Par conséquent, vous devez ajouter un peu d'épices aux aliments congelés ou vous devez ajouter l'épice de votre choix après la décongélation.

Le temps de conservation des aliments dépend de l'huile utilisée. La margarine, le veau gras, l'huile d'olive et le beurre sont adaptés, l'huile d'arachide et le saindoux ne sont pas adaptés.

Les aliments cuits sous forme liquide doivent être congelés dans des contenants en plastique, les autres produits alimentaires doivent être congelés enveloppés dans une feuille de plastique ou dans des sacs en plastique.

*Quelques suggestions relatives à la disposition et à la conservation de vos aliments dans le compartiment congélateur sont disponibles aux pages 11.*

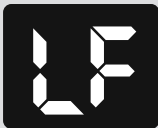
| Viande et poisson                                      | Préparation                                                                                                                   | Durée maximale de conservation (mois) |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Steak                                                  | Emballage dans un papier                                                                                                      | 6 - 8                                 |
| Viande d'agneau                                        | Emballage dans un papier                                                                                                      | 6 - 8                                 |
| Rôti de veau                                           | Emballage dans un papier                                                                                                      | 6 - 8                                 |
| Morceaux de veau                                       | En petits morceaux                                                                                                            | 6 - 8                                 |
| Cubes d'agneau                                         | En morceaux                                                                                                                   | 4 - 8                                 |
| Viande hachée                                          | Non épicée, dans des emballages                                                                                               | 1 - 3                                 |
| Abats (morceaux)                                       | En morceaux                                                                                                                   | 1 - 3                                 |
| Saucisson                                              | Doit être emballé même s'il comporte un revêtement                                                                            |                                       |
| Poulet et dinde                                        | Emballage dans un papier                                                                                                      | 4 - 6                                 |
| Oie et canard                                          | Emballage dans un papier                                                                                                      | 4 - 6                                 |
| Biche, lapin, viande de brousse                        | Quantité de 2,5 kg et sans os                                                                                                 | 6 - 8                                 |
| Poissons d'eau douce (saumon, carpe, silure)           | Doit être lavé et séché après avoir été soigneusement nettoyé et écaillé, la tête et la queue doivent être coupées au besoin. | 2                                     |
| Poisson maigre, loup de mer, turbot, poisson plat      |                                                                                                                               | 4                                     |
| Poissons gras (thon, maquereau, poisson bleu, anchois) |                                                                                                                               | 2 - 4                                 |
| Mollusques et crustacés                                | Nettoyés et emballés                                                                                                          | 4 - 6                                 |
| Caviar                                                 | Dans son emballage, une boîte en aluminium ou en plastique                                                                    | 2 - 3                                 |
| Escargot                                               | Dans de l'eau salée, une boîte en aluminium ou en plastique                                                                   | 3                                     |

**Remarque :** La viande congelée doit être cuite comme de la viande fraîche, après avoir été décongelée. Si la viande n'est pas cuite après avoir été décongelée, elle ne doit jamais être recongelée.

## PARTIE -5: AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE

### Lire les avertissements ;

Lorsque la température des compartiments réfrigérateur et congélateur atteint des niveaux inappropriés ou en cas de problème survenu dans l'appareil, votre réfrigérateur vous le signale aussitôt. Vous pouvez avoir accès à ces avertissements à partir de l'afficheur indicateur.

| AFFICHAGE D'ERREUR                                                                                        | TYPE D'ERREUR                                              | REMARQUE                                                                                                                                                                 | À FAIRE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>et signal audible</p> | Signal d'erreur                                            | Une ou plusieurs parties de votre appareil sont défectueuses ou il y'a un problème de refroidissement.                                                                   | Contactez un service après-vente dès que possible.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                           | Le compartiment congélateur n'est pas suffisamment froid   | Peut survenir suite à une coupure d'électricité prolongée ou à une défaillance du système de refroidissement.                                                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si le compartiment comporte des denrées fondues, ne le chargez pas à nouveau et consommez-les le plus tôt possible.</li> <li>2. Jusqu'à ce que la température du compartiment retourne à la normale (disparition du signal), réglez-le à une température plus basse ou en mode congélation rapide.</li> <li>3. Ne mettez pas d'aliments chauds dans ce compartiment avant que ce signal ne disparaisse.</li> </ol> |
|                           | Le compartiment réfrigérateur n'est pas suffisamment froid | Peut survenir suite à une coupure d'électricité prolongée ou à une défaillance du système de refroidissement                                                             | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jusqu'à ce que la température du compartiment retourne à la normale (disparition du signal), réglez-le à une température plus basse ou en mode réfrigération rapide.</li> <li>2. N'ouvrez pas la porte avant la disparition de cette erreur.</li> </ol>                                                                                                                                                            |
|                         | Le compartiment réfrigérateur est trop froid.              | Les denrées se trouvant dans le compartiment réfrigérateur risquent de congeler.                                                                                         | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si le mode congélation est activé, désactivez-le.</li> <li>2. Réglez l'appareil à une valeur inférieure.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                         | La tension d'alimentation est inférieure à 170 V.          | <p>Il ne s'agit pas d'une erreur, mais d'avertissement et de précaution.</p> <p>Lorsque la tension d'alimentation retourne à la valeur normale, le signal disparaît.</p> | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

### Lire les avertissements ;

#### Si votre réfrigérateur ne fonctionne pas ;

- Y a-t-il une panne électrique ?
- Votre appareil est-il branché ?
- L'un des fusibles a-t-il explosé ?
- La prise est-elle endommagée ? Pour le savoir, branchez votre réfrigérateur dans une prise dont vous êtes sûr du bon fonctionnement.

## PARTIE -5: AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE

### Si votre réfrigérateur fonctionne trop bruyamment

#### Bruits normaux ;

##### Bruits de craquement :

- Au cours du dégivrage automatique.
- Lorsque l'appareil a refroidi ou chauffé (à cause de l'expansion du matériel de l'appareil).

**Craquement court:** Bruit entendu quand le thermostat active ou désactive le compresseur.

**Bruit de soupape:** Il est normal d'entendre un bruit entrecoupé lorsque le réfrigérateur fonctionne. Ce bruit provient d'une soupape située derrière votre réfrigérateur.

**Bruit d'aspiration:** Après l'ouverture et la fermeture des portes de votre réfrigérateur, vous pouvez entendre un petit bruit dû à la différence de pression. Ceci est tout à fait normal.

**Bruit normal du moteur:** Ce bruit signifie que le compresseur fonctionne normalement. Le compresseur peut causer plus de bruit pendant peu de temps lorsqu'il est activé.

**Bruit de bouillonnement :** Ce bruit est provoqué par le mouvement du réfrigérant dans les tubes du système.

**Bruit d'écoulement d'eau:** Il s'agit du bruit d'écoulement normal de l'eau vers le récipient d'évaporation pendant le dégivrage. Ce bruit peut se faire entendre pendant le dégivrage.

**Bruit de soufflement d'air:** Bruit normal du ventilateur. Ce bruit peut être entendu dans le réfrigérateur sans givre pendant le fonctionnement normal du système en raison de la circulation de l'air.

### Si l'intérieur du réfrigérateur devient humide ;

- Tous les aliments sont-ils bien emballés ? Les récipients sont-ils séchés avant d'être placés dans le réfrigérateur ?
- La porte du réfrigérateur est-elle ouverte fréquemment ? L'humidité de la pièce entre dans le réfrigérateur lorsque les portes sont ouvertes. L'humidité se formera plus rapidement lorsque vous ouvrez les portes plus fréquemment, surtout si l'humidité de la pièce est élevée.

### Si les portes ne sont pas bien ouvertes et fermées ;

- Les emballages d'aliment empêchent-ils de fermer la porte ?
- Les compartiments de porte, les clayettes et les étagères sont-ils bien placés ?
- Les joints de porte sont-ils cassés ou tordus ?
- Votre réfrigérateur est-il installé sur une surface plane ?

### REMARQUES IMPORTANTES :

- Après les interruptions soudaines d'énergie ou après avoir débranché l'appareil, le protecteur thermique coupe temporairement l'alimentation du compresseur parce que le gaz contenu dans le système de refroidissement n'est pas encore stabilisé. Votre réfrigérateur commencera à fonctionner après 4 à 5 minutes. Vous n'avez donc pas à vous inquiéter.
- Débranchez votre réfrigérateur si vous ne comptez pas l'utiliser pendant longtemps (pendant les vacances d'été par exemple). Après dégivrage, nettoyez votre réfrigérateur et laissez la porte ouverte pour éviter l'humidité et les odeurs.
- Si vous respectez toutes les consignes ci-dessus et que le problème persiste quand-même, veuillez contacter votre service agréé le plus proche.
- L'appareil que vous venez d'acquérir a été fabriqué pour être utilisé dans un cadre domestique et ne peut servir qu'à cette fin. Il ne convient donc pas à une utilisation commerciale ou commune. Si le consommateur utilise l'appareil d'une manière qui n'est pas conforme à ces caractéristiques, nous soulignons que le producteur et le distributeur ne seront pas responsables pour toute réparation et panne pendant la période de garantie.

### Informations relatives à la conformité

- Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 43°C.
- L'appareil est conçu en conformité avec les normes IEC60335-1/IEC60335-2-24, 2004/108/CE.

## PARTIE -6: ASTUCES D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

1. Installez l'appareil dans une pièce fraîche et bien aérée. Évitez de le placer en plein soleil ou à proximité d'une source de chaleur (radiateur, plaque, etc.). Dans le cas contraire, utilisez une plaque d'isolation.
2. Laissez les aliments et les boissons chaudes refroidir hors de l'appareil.
3. Placez les aliments congelés dans le réfrigérateur afin qu'ils décongèlent. Lorsque les aliments congelés décongèlent, leur température basse permettra au réfrigérateur de refroidir. D'où l'économie d'énergie. Si vous mettez les aliments congelés à l'extérieur, cela entraînera une perte d'énergie.
4. Les boissons et les soupes doivent être couvertes lorsqu'elles sont disposées dans l'appareil. Dans le cas contraire, l'humidité augmente dans l'appareil. Par conséquent, le temps de fonctionnement s'allonge. Les boissons et les soupes doivent également être couvertes pour en préserver le goût.
5. Lorsque vous disposez les aliments et les boissons dans l'appareil, ouvrez la porte aussi brièvement que possible.
6. Gardez fermés les couvercles de tous les compartiments à température différente dans l'appareil (bac à légumes, refroidisseur, etc.).
7. Le joint d'étanchéité de porte doit être propre et souple. Remplacez les joints en cas d'usure.

Si vous avez besoin d'assistance, contactez la HOTLINE CONSOMMATEUR ou le service après-vente pour des informations complémentaires au numéro suivant :

HOTLINE CONSOMMATEUR



APPEL GRATUIT DEPUIS UN POSTE FIXE

Ouvert de lundi au vendredi de 9h00 à 18h30  
Et le samedi de 9h00 à 17h30



# **SHARP**

Waterside Drive, Langley, Berkshire, SL3 6EZ, UNITED KINGDOM

52167850